



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-176(17)/11/BZ

Warszawa, dnia 4 kwietnia 2012 r.

DECYZJA DNR-1/37/2012

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r., Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa sofy „VENUS 2 os.”, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę Witolda Cisło, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold w Jasionce, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca ten wyeliminował zagrożenia stwarzane przez ten produkt i umarza postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 28 października 2011 r. Lubelski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) protokół wraz z aktami kontroli dotyczący sofy „VENUS 2 os.”, zwanej dalej „sofą”, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę Witolda Cisło, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold w Jasionce.

Sofa „VENUS 2 os.” o konstrukcji skrzyniowo - szkieletowej, posiada funkcję do siedzenia dla dwóch osób. Po rozłożeniu poduch oparcia i siedziska, może także służyć jako leżysko dla jednej osoby. Elementy konstrukcyjne wykonano z tarcicy iglastej (ramy tapicerskie) oraz materiałów drewnopochodnych płytowych, natomiast warstwę sprężynującą stanowi formatka moltoprenu. Oparcia boczne profilowane i okryzynie przednie pojemnika na pościel wykonano z materiałów drewnopochodnych. Wszystkie elementy tapicerowane

pokryto wzorzystą tkaniną meblową w kolorze beżowo-fioletowym. Elementy konstrukcyjne pojemnika na pościel wykonano z tarcicy iglastej. Metalowe podnośniki poduchy oparcia zamocowano do oparć bocznych, natomiast poduchę siedziska zamocowano do oskrzyń krótkich, przy użyciu metalowych śrub montażowych. Leżysko mebla po rozłożeniu stanowią trzy tapicerowane poduchy o wymiarach użytkowych 1120 mm x 1880 mm. Skrzynia na pościel, znajdująca się po rozłożeniu w środkowej części leżyska, stanowi podporę poduchy brzegowej i środkowej. Mebel, w celu szybkiego i łatwego składania, wyposażony jest w metalowe podnośniki poduch oraz kółka jezdne.

W trakcie kontroli przeprowadzonej w październiku 2011 r. w Salonie Meblowym HEBAN w Chełmie, należącym do przedsiębiorcy MEBLE HEBAN E.A. Mucha sp. j. z siedzibą w Janowie Lubelskim, inspektorzy reprezentujący Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym sofę w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r., Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), posiłkując się wymaganiami norm PN-F-06001-1:1994 *Meble mieszkaniowe. Postanowienia ogólne*, PN-F-06001-3:1994 *Meble mieszkaniowe. Badania* oraz PN-82/D-02000 *Meble mieszkaniowe. Terminologia*.

W wyniku przeprowadzonych badań organoleptycznych inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, iż produkt może stwarzać zagrożenie dla użytkowników z uwagi na nieprawidłowości w zakresie rozwiązań konstrukcyjnych, które nie zapewniają wymaganej wytrzymałości i stateczności mebla. W przypadku obciążenia niewłaściwie podpartego odcinka brzegowej poduchy leżyska (punkt podparcia poduchy znajduje się zbyt daleko od krawędzi, tj. w odległości ok. 300 – 310 mm) przy wchodzeniu, schodzeniu lub siadaniu na krawędzi brzegowej poduchy leżyska, może nastąpić złożenie poduch mebla. W trakcie użytkowania mebla w stanie rozłożonym może dojść do jego samoistnego złożenia, a w efekcie do upadku użytkownika i powstania uszkodzeń ciała, takich jak stłuczenia lub złamania. Zgodnie z pkt 3.1 normy PN-F-06001-1:1994 *Meble mieszkaniowe. Postanowienia ogólne* - wymagania krytyczne tabela 2 lp. 4, „w żadnej z przewidywanych sytuacji użytkowych wynikających z funkcji mebla, zastosowane rozwiązania konstrukcyjne nie powinny zagrażać życiu lub zdrowiu użytkownika”. Rozeznaniowe badanie stateczności sofy przeprowadzono w oparciu o postanowienia normy PN-EN 1022:2007 *Meble mieszkaniowe. Meble do siedzenia. Oznaczanie stateczności* (w przypadku funkcji mebla do siedzenia) oraz normy PN-EN 1725:2001 *Meble. Mieszkaniowe. Łóżka i materace*.

Wymagania bezpieczeństwa i metody badań (w przypadku funkcji mebla do leżenia). Ponadto, do objętych kontrolą sof nie dołączono instrukcji użytkowania i konserwacji mebli tapicerowanych, jak również informacji umożliwiającej identyfikację producenta. Reasumując, w przypadku naruszenia stateczności i stabilności wyrobu istnieje niebezpieczeństwo powstania urazów ciała użytkownika.

W związku z tym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), pismem z dnia 29 listopada 2011 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę Witolda Cisło, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold w Jasionce (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa przedmiotowej sofy. Dodatkowo, w drodze postanowienia z dnia 30 listopada 2011 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wyznaczył stronie termin 21 dni od dnia otrzymania powyższego postanowienia na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkty będące przedmiotem postępowania. Poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kwestionowane sofy niezbędne jest podjęcie natychmiastowych działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak i do produktów już wprowadzonych na rynek. W opinii Prezesa UOKiK, z uwagi na stwarzane przez produkty zagrożenia, takim działaniem powinno być odebranie od dystrybutorów produktów będących przedmiotem postępowania lub uzyskanie ich oświadczeń o nieposiadaniu sof, a także np. dowodów zniszczenia lub usunięcia zagrożeń stwarzanych przez te produkty bądź dowodów ich zwrotu do dostawcy. Strona postępowania mogła również zaproponować inny sposób wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez produkty będące przedmiotem postępowania pod warunkiem, że sposób ten zostanie zaakceptowany przez Prezesa UOKiK. Jednocześnie, organ nadzoru wezwał stronę do określenia liczby kwestionowanych produktów wprowadzonych na rynek, wskazania okresu, w jakim były one wprowadzane do obrotu oraz dostarczenia pełnej listy dystrybutorów sof. Dodatkowo, organ nadzoru zwrócił się z prośbą o określenie roli, jaką pełni strona postępowania w obrocie kwestionowanymi produktami.

W związku z tym, iż strona postępowania nie ustosunkowała się do pisma Prezesa UOKiK z dnia 30 listopada 2011 r., organ nadzoru pismem z dnia 12 stycznia 2012 r. zlecił Podkarpackiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej przeprowadzenie kontroli w jej siedzibie. Kontrola miała na celu ustalenie roli strony postępowania w obrocie

sofą oraz listy dystrybutorów, którym dostarczano produkt wraz z określeniem ilości sprzedanych sof oraz informacji, od kiedy strona wprowadza je na rynek. Celem kontroli było również uzyskanie danych na temat podjęcia ewentualnych działań zmierzających do wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kwestionowane sofy oraz ustalenie, czy strona nadal wprowadza je do obrotu.

Pismem z dnia 16 grudnia 2012 r. strona postępowania poinformowała organ nadzoru, iż niezwłocznie po otrzymaniu informacji o wszczęciu postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa sofy dokonała zamian w jej konstrukcji poprzez wymianę pojemnika na pościel (punkt podparcia został umieszczony w odległości 180 mm-200 mm od krawędzi i był stabilny). Strona postępowania wskazała, iż powyższe działania naprawcze powoduje, iż przy wchodzeniu, schodzeniu lub siadaniu na krawędzi brzegowej nie dochodzi do złożenia poduch mebla. Na dowód powyższych deklaracji strona postępowania przedłożyła dokumentację fotograficzną udoskonalonego produktu. Jednocześnie strona podkreśliła, że w 2009 r. wyprodukowała w sumie 2 sztuki sofy (odbiorcą był dystrybutor MEBLE HEBAN), w 2010 r. wyprodukowała łącznie 11 sztuk sofy (odbiorcą był również kontrahent MEBLE HEBAN), zaś w 2011 r. - 25 sztuk produktu (odbiorcą był przedsiębiorca MEBLE HEBAN - 20 sztuk oraz MEBLE-S - 5 sztuk). Strona postępowania oświadczyła ponadto, że jeśli w/w dystrybutorzy będą mieli w swej ofercie handlowej kwestionowane produkty, to podejmie wobec nich działania naprawcze. Dodatkowo, strona postępowania przedłożyła Prezesowi UOKiK instrukcję użytkowania konserwacji mebli tapicerowanych oraz wzór etykiety wskazujący na nazwę produktu i dane producenta. Ponadto, poinformowała organ nadzoru, że dotychczas nie otrzymała od konsumentów reklamacji czy skarg na kwestionowane sofy. Tym niemniej zobowiązała się dokonać wymiany pojemnika na pościel w przypadku możliwości zidentyfikowania indywidualnych nabywców produktu.

Pismem z dnia 9 lutego 2012 r. Podkarpacki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej poinformował Prezesa UOKiK o rezultatach przeprowadzonej kontroli. Inspektorzy Inspekcji Handlowej ustalili, że strona postępowania wprowadzała na rynek kwestionowaną sofę w okresie od grudnia 2009 r. do listopada 2011 r., sprzedając w tym okresie 38 egzemplarzy dwóch kontrahentom (MEBLE HEBAN oraz MEBLE-S). Strona postępowania podjęła działania naprawcze w celu poprawy stabilności mebla poprzez zmianę konstrukcji pojemnika na pościel, tak aby punkt podparcia siedziska od krawędzi sofy w momencie rozłożenia wynosił około 180 mm-200 mm (a nie 300 mm jak uprzednio). Ponadto, inspektorzy Inspekcji Handlowej ustalili, iż strona jest producentem przedmiotowych sof i nie posiada ich stanie magazynowym. W toku kontroli inspektorzy Inspekcji Handlowej

uzyskali pisemne oświadczenia od dwóch dystrybutorów sof, świadczące o nieposiadaniu tych produktów w dniu 7 lutego 2012 r. na stanie magazynowym. Dodatkowo wskazano, iż strona postępowania jest w trakcie realizacji działań naprawczych.

Z uwagi na fakt, iż z ustaleń kontrolnych, deklaracji strony postępowania i przedłożonej dokumentacji fotograficznej wynikało, iż niezwłocznie po otrzymaniu pism Prezesa UOKiK dotyczącego wszczęcia postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kwestionowanej sof, strona podjęła działania naprawcze polegające na zmianie konstrukcji pojemnika na pościel, pismem z dnia 15 lutego 2012 r. organ nadzoru poinformował ją, że akceptuje sposób wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez sofę polegający na zmianie konstrukcji pojemnika na pościel tak, aby punkt podparcia siedziska od krawędzi mebla w momencie rozłożenia wynosił około 180-200 mm. Jednocześnie, Prezes UOKiK uznał za zasadne wyjaśnienie przez stronę okoliczności wynikających z zebranego materiału dowodowego. W piśmie z dnia 16 grudnia 2011 r. strona postępowania zadeklarowała bowiem, iż *„tam gdzie jest możliwe odnalezienie klienta dokonamy wymiany skrzyni na nasz koszt”*. Ponadto, w piśmie z dnia 30 stycznia 2012 r. oświadczyła również, iż *„na dzień dzisiejszy dokonujemy jedynie poprawek sof celem poprawienia stabilności tych sztuk, które znajdują się u moich odbiorców, którzy mają je na stanie”*. Jednocześnie, w toku kontroli inspektorzy Inspekcji Handlowej zebrali oświadczenia dwóch wyłącznych dystrybutorów sof, z których wynikało, iż nie posiadają oni na stanie magazynowym kwestionowanych produktów. Wobec powyższego, organ nadzoru wezwał stronę do poinformowania, ile sztuk sof (z łącznej ilości 38 egzemplarzy wprowadzonych na rynek) zostało przez nią udoskonalonych. Prezes UOKiK wskazał, że w przypadku, gdyby działania te dokonywane były wobec sof będących w ofercie dystrybutorów, niezbędne jest przekazanie ich oświadczeń potwierdzających podjęcie działań naprawczych. Ponadto, organ nadzoru zwrócił się do strony z prośbą o poinformowanie, czy udało jej się dotrzeć do indywidualnych odbiorców mebla, a jeśli tak, ile egzemplarzy zostało naprawionych. W tym samym piśmie Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów oraz zgłoszonych żądań.

Pismem z dnia 28 lutego 2012 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż do chwili obecnej dokonała wymiany pojemnika na pościel w dwóch egzemplarzach sof, co potwierdziły oświadczenia dystrybutorów z dnia 23 lutego (MEBLE-S) oraz z dnia 26 lutego 2012 r. (MEBLE HEBAN). W deklaracjach tych dystrybutorzy wyjaśnili ponadto, iż wcześniejsze oświadczenia dotyczące nieposiadania przez nich produktów na stanie

magazynowym wynikały z faktu, iż na dzień 7 lutego 2012 r. produkty znajdowały się u strony postępowania, która w tym czasie dokonywała działań naprawczych. Powyższe potwierdzają również dwa dokumenty Pt. „Wydanie materiałów na zewnątrz” z dnia 27 stycznia 2012 r. oraz z dnia 1 lutego 2012 r. Jednocześnie, strona postępowania wskazała, iż do naprawy pozostają jeszcze dwa egzemplarze sofy, jednakże w chwili obecnej nie mogą zostać udoskonalone z uwagi na to, iż pozostają zabezpieczone jako próbki. Strona potwierdziła dodatkowo, iż nie wpłynęła do niej żadna reklamacja od nabywców sofy. Stwierdziła, iż odbiór sofy od konsumentów w celu przeprowadzenia poprawek konstrukcyjnych jest utrudniony, gdyż dwaj dystrybutorzy nie dysponują danymi nabywców produktu. Niemniej, strona podkreśliła, w przypadku zgłoszenia się konsumentów do dystrybutorów z reklamacją, dokona ich naprawy.

Pismem z dnia 6 marca 2012 r. organ nadzoru wezwał stronę do uzupełnienia braków formalnych w przekazanym materiale dowodowym (oświadczenia dystrybutorów oraz dokumenty pt. „Wydanie materiałów na zewnątrz” z dnia 27 stycznia 2012 r. oraz z dnia 1 lutego 2012 r. stanowiły niepoświadczone za zgodność z oryginałem kserokopie).

Pismem z dnia 15 marca 2012 r. strona postępowania przekazała organowi nadzoru dokumenty pt. „Wydanie materiałów na zewnątrz” z dnia 27 stycznia 2012 r. oraz z dnia 1 lutego 2012 r., który spełniały wymagania co do formy prawnie przepisanej.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca Witold Cisło, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold w Jasionce wprowadził sofy na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit. a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, w związku z czym ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo produktów wprowadzonych na rynek na zasadach określonych w tej ustawie. Strona postępowania w oświadczeniu z dnia 16 grudnia 2011 r. przyznała, że pełni rolę producenta w obrocie kwestionowanych produktów. Fakt ten potwierdzają również ustalenia z kontroli przeprowadzonej w lutym 2012 r. przez Podkarpackiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w siedzibie strony postępowania.

Podmiotem, na którego przepisy ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów nakładają szczególne obowiązki jest przede wszystkim producent produktu. Zgodnie z art. 10 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 w/w ustawy, produktem

bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Oceniając bezpieczeństwo produktu, zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, uwzględnia się również wygląd produktu, jego oznakowanie, ostrzeżenia i instrukcje dotyczące jego użytkowania oraz wszelkie inne udostępniane konsumentowi wskazówki lub informacje dotyczące produktu. Zgodnie z art. 5 ust. 1 w/w ustawy produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4, nie jest produktem bezpiecznym.

W wyniku przeprowadzonych badań organoleptycznych inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, iż produkt może stwarzać zagrożenie dla użytkowników z uwagi na nieprawidłowości w zakresie rozwiązań konstrukcyjnych, które nie zapewniają wymaganej wytrzymałości i stateczności mebla (punkt podparcia poduchy znajduje się zbyt daleko od krawędzi, tj. w odległości ok. 300 – 310 mm). Ponadto, do objętych kontrolą sof nie dołączono instrukcji użytkowania i konserwacji mebli tapicerowanych, jak również informacji umożliwiającej identyfikację producenta. W przypadku naruszenia stateczności i stabilności wyrobu istnieje niebezpieczeństwo powstania urazów ciała użytkownika.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK zwrócił uwagę stronie postępowania na konieczność wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez produkt, wskazując rodzaj działań oraz termin na ich podjęcie.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W toku prowadzonego przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego jego strona – przedsiębiorca Witold Cisło, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold w Jasionce – podjął działania mające na celu usunięcie zagrożeń stwarzanych przez produkty będące jego przedmiotem. Wskazać należy, iż aktualnie strona postępowania nie produkuje kwestionowanej sof. Ponadto podkreślenia wymaga fakt, iż strona postępowania wyprodukowała w okresie od 2009 r. do 2011 r. łącznie 38 egzemplarzy kwestionowanych sof. Z tej ilości, dwa egzemplarze pozostające w ofercie handlowej dystrybutorów zostały przez stronę udoskonalone poprzez zmianę konstrukcji pojemnika na pościel, tak aby punkt podparcia siedziska od krawędzi sof w momencie

rozłożenia wynosił około 180 mm-200 mm, na co przystał Prezes UOKiK. Twierdzenie to potwierdzili dwaj wyłączni dystrybutorzy strony w swoich oświadczeniach z dnia 23 i 26 lutego 2012 r. Strona przedłożyła ponadto dokumenty świadczące o odbiorze dwóch sztuk sof od kontrahentów, tj. „Wydanie materiałów na zewnątrz” z dnia 27 stycznia 2012 r. oraz z dnia 1 lutego 2012 r. Na dowód dokonania ulepszeń konstrukcyjnych strona przekazała także dokumentację fotograficzną poprawionego produktu. Jednocześnie, zadeklarowała podjęcie działań naprawczych wobec wszystkich sof znajdujących się w posiadaniu konsumentów, w przypadku gdyby skontaktowali się z dystrybutorami (kontrahenci nie dysponowali danymi użytkowników).

Przedstawione przez strony postępowania dowody świadczące o udoskonaleniu produktu, w opinii Prezesa UOKiK są wiarygodnie i wystarczające do uznania, że strona postępowania - Witold Cisło, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold w Jasionce - wyeliminował zagrożenia stwarzane przez kwestionowane produkty.

W związku z tym oraz z uwagi na niewielką liczbę wprowadzonych na rynek produktów (38 sztuk), jak również brak reklamacji i skarg związanych z produktem, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
DYREKTOR
Departamentu Nadzoru Rynku

Anna Mazurak

Otrzymuje:

Witold Cisło

„WIT-POL” Zakład Tapicerski Cisło Witold

36-002 Jasionka 85